DZIENNIK URZĘDOWY
WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ
W ŁODZI

Łódź, dnia 20 lipca 1962 r. **Nr 5** **Poz. 28**

TREŚĆ

Publikacje:

Poz. 28

Obwieszczenie Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Łodzi z dnia 22 maja 1962 r. o ogłoszeniu uproszczonych sprawozdań finansowych przedsiębiorstw podporządkowanych radom narodowym: Zarząd Aptek Województwa Łódzkiego w Łodzi,
Wojewódzkie Zjednoczenie Państwowych Gospodarstw Rolnych w Łodzi,
Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Łodzi,
Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Robót Wodociągowych i Kanalizacyjnych w Łodzi,
Przedsiębiorstwo Zaopatrzenia Szkół „Cezas" w Łodzi,
Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Robót Wodno-Melioracyjnych w Łodzi,
Wojewódzkie Biuro Projektów w Łodzi,
Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Prefabrykatów w Kolumnie,
Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Wyrobów Galanteryjnych w Łodzi,
Łodzkie Przedsiębiorstwo Wylęgu Drobiu w Łodzi.

Poz. 28

OBWIESZCZENIE

**Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Łodzi
z dnia 22 maja 1962 r.**

o ogłoszeniu uproszczonych sprawozdań finansowych przedsiębiorstw podporządkowanych radom narodowym.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej działając na podstawie § 1 Uchwały Nr 65 Rady Ministrów z dnia 18 lutego 1959 r. w sprawie publikowania sprawozdań finansowych państwowych przedsiębiorstw podporządkowanych radom narodowym (M. P. Nr 20, poz. 89) podaje do publicznej wiadomości uproszczone sprawozdania finansowe przedsiębiorstw państwowych podporządkowanych radom narodowym województwa łódzkiego.

Za Prezydium Rady Narodowej

T. Gębicki
Sekretarz Prezydium

Fr. Grochalski
Przewodniczacy Prezydium

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960
Zarząd Aptek Województwa Łódzkiego w Łodzi

w tys. zł

	Stan na: dzień 31.XII.59	Stan na: dzień 31.XII.60
Część I		
1. Środki trwałe (netto)	2.392	3.131
2. Towary	25.818	24.153
3. Pozostałe zapasy	2.497	2.831
4. Środki pieniężne	1.912	1.093
5. Należności od odbiorców	16.053	4.039
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	25	41
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	319	427
9. Inwestycje rozpoczęte	—	671
10. Pozostałe aktywa	1.996	24.189
11. Strata	—	—
Razem	51.012	60.575

	Stan na: 31.XII.59	Stan na: 31.XII.60
Część I		
1. Fundusz Statutowy	14.405	15.191
2. Zobowiązania wobec dostawców	13.040	7.523
3. Kredyty bankowe obrotowe	21.223	15.128
w tym: kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	154	124
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	82	1.914
7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Inne fundusze i rezerwy	1.094	926
9. Pozostałe pasywa	1.014	415
10. Zysk	—	19.354
Razem	51.012	60.575

	Plan	Wykonanie
Część II		
1. Sprzedaż	157.020	160.680
w tym: marże na sprzedaży	52.130	51.775
2. Koszt własny sprzedaży	31.773	32.360
w tym: koszty handlowe	31.773	32.360
3. Zysk (strata) na sprzedaży	52.130	51.775
4. Zyski nadzwyczajne	—	124
5. Straty nadzwyczajne	—	185

	Plan	Wykonanie
Część III		
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	161	159
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0.6	1
3. Manka, ubytki i straty	180	264
z tego przypisano do zwrotu	—	32

Główny Księgowy
M. Rapczyński

Dyrektor
mgr H. Wydrzyński

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok gospodarczy 1959/1960

Wojewódzkie Zjednoczenie Państwowych Gospodarstw Rolnych w Łodzi

w tys. zł

	Stan na: dzień 30.VI.59	Stan na: dzień 30.VI.60
Część I		
1. Środki trwałe (netto)	275.837	319.118
2. Inwentarz żywy	67.473	63.163
3. Pozostałe zapasy	37.914	38.297
4. Środki pieniężne	2.446	5.150
5. Należności	21.941	21.311
6. Rachunek bankowy środków na inwestycje	1.080	4.112
7. Inwestycje rozpoczęte na 1.I.	39.197	42.166
8. Rachunek bankowy środków na remonty kapitalne	1.926	6.307
9. Remonty kapitalne (nakłady)	23.986	25.395
10. Pozostałe aktywa	93	681
11. Strata	7.791	5.196
Razem	479.684	530.896

	Stan na: dzień 30.VI.59	Stan na: dzień 30.VI.60
Część I		
1. Fundusz Statutowy	308.850	346.459
2. Zobowiązania	17.091	18.782
3. Kredyty bankowe obrotowe	63.863	52.867
4. Środki otrzymane na inwestycje na 1.I.	34.305	37.249
5. Fundusz własnych środków na inwestycje na 1.I.	1.080	5.080
6. Fundusz na remonty kapitalne	24.062	29.378
7. Kredyty bankowe na inwestycje i kapitalne remonty	77	273
8. Inne fundusze i rezerwy	—	2.475
9. Pozostałe pasywa	6.758	6.681
10. Zysk	23.598	31.652
Razem	479.684	530.896

	Plan	Wykonanie
Część II		
1 Sprzedaż produkcji	258.170	267.170
2. Dochody ogółem	284.143	300.399
3. Nakłady ogółem	270.191	279.411
4. Zmiana wartości stanu zapasów	—329	+205
5. Zmiana wartości inwentarza żywego	+2.001	+5.263
6. Zysk (strata)	+15.624	+26.456

	Plan	Wykonanie
Część III		
1. Fundusz płac	84.661	84.511
2. Średni roczny stan zatrudnienia	5.296	5.423
3. Należny fundusz zakładowy ogółem	4.687	8.537
4. Ilość ha użytków rolnych na koniec okresu	21.326	21.326

Główny Księgowy
inż. A. Wrotniak

Dyrektor
inż. E. Niewiara

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Łodzi

w tys. zł

	Stan na: dzień 31.XII.59	Stan na: dzień 31.XII.60
Część I		
1. Środki trwałe (netto)	194.347	257.982
2. Materiały	21.057	22.514
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	335	338
4. Towary i wyroby	—	—
5. Środki pieniężne	14.774	19.167
6. Należności od odbiorców	1.856	1.970
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	4.733	3.514
8. Inwestycje rozpoczęte	1.884	4.046
9. Pozostałe aktywa	140.719	172.959
10. Strata	10.854	306
Razem	390.559	482.796

	Stan na: dzień 31.XII.59	Stan na: dzień 31.XII.60
Część I		
1. Fundusz Statutowy	211.250	271.206
2. Zobowiązania wobec dostawców	5.049	5.868
3. Kredyty bankowe obrotowe	66	808
4. Środki otrzymane na inwestycje	8.029	1.776
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	65.342	74.629
6. Kredyty bankowe na inwestycje	26.577	18.499
7. Inne fundusze i rezerwy	6.986	14.628
8. Pozostałe pasywa	33.862	32.774
9. Zysk	33.398	62.608
Razem	390.559	482.796

	Plan	Wykonanie
Część II		
1. Sprzedaż ogółem	392.464	431.911
2. Koszt własny sprzedaży	332.202	357.123
3. Zysk (strata) na sprzedaży	+60.262	+74.788
4. Zyski nadzwyczajne	+350	+9.850
5. Straty nadzwyczajne	—10.185	—22.336

	Plan	Wykonanie
Część III		
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	zł 74.415	zł 83.790
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	zł 403	zł 1.134
3. Manka, ubytki i straty	—	4.439
z tego przypisano do zwrotu	—	626

Główny Księgowy
St. Balcerski

Dyrektor
Z. Fornalski

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960
Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Robót Wodociągowych i Kanalizacyjnych w Łodzi

w tys. zł

Część I	Stan na: dzień 31.XII.59	Stan na: dzień 31.XII.60
1. Środki trwałe (netto)	3.377	9.649
2. Materiały	5.423	7.224
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	1.760	1.897
4. Towary i wyroby	—	—
5. Środki pieniężne	1.016	3.154
6. Należności od odbiorców	1.956	3.448
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	1.006	203
8. Inwestycje rozpoczęte	1.947	729
9. Pozostałe aktywa	7.526	11.640
10. Strata	—	—
Razem	24.011	37.944

Część I	Stan na: dzień 31.XII.59	Stan na: dzień 31.XII.60
1. Fundusz Statutowy	7.662	18.203
2. Zobowiązania wobec dostawców	1.351	1.929
3. Kredyty bankowe obrotowe	485	—
4. Środki otrzymane na inwestycje	2.888	3.799
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.943	3.405
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	3.083	3.709
8. Pozostałe pasywa	1.455	1.625
9. Zysk	5.144	5.274
Razem	24.011	37.944

Część II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	44.730	54.193
2. Koszt własny sprzedaży	41.608	48.668
3. Zysk na sprzedaży	3.122	5.525
4. Zyski nadzwyczajne	—	391
5. Straty nadzwyczajne	—	642

Część III	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	70	61
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	740	900
3. Manka, ubytki i straty		491
z tego przypisano do zwrotu		82

Główny Księgowy
St. Kabat

Dyrektor
A. Jałowski

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960
Przedsiębiorstwo Zaopatrzenia Szkół „CEZAS" w Łodzi

w tys. zł

Część I	Stan na: dzień 31.XII.59	Stan na: dzień 31.XII.60
1. Środki trwałe (netto)	203	307
2. Towary	4.271	4.241
3. Pozostałe zapasy	49	69
4. Środki pieniężne	1	30
5. Należności od odbiorców	2.055	1.212
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	128	61
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	6	49
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—
10. Pozostałe aktywa	—	1.105
11. Strata	—	—
Razem	6.713	7.074

Część I	Stan na: dzień 31.XII.59	Stan na: dzień 31.XII.60
1. Fundusz Statutowy	1.879	1.766
2. Zobowiązania wobec dostawców	1.432	2.905
3. Kredyty bankowe obrotowe w tym: kredyty przeterminowane	3.261	1.160
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	128	61
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	6	49
7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Inne fundusze i rezerwy	—	45
9. Pozostałe pasywa	7	10
10. Zysk	—	1.078
Razem	6.713	7.074

Część II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	23.500	29.375
w tym: marże na sprzedaży	2.201	2.609
2. Koszt własny sprzedaży	22.959	28.418
w tym: koszty handlowe	1.660	1.652
3. Zysk na sprzedaży	541	957
4. Zyski nadzwyczajne	—	'219
5. Straty nadzwyczajne	—	98

Część III	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	781	979
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	2	1,8
3. Manka, ubytki i straty	—	'31
z tego przypisano do zwrotu	—	—

Główny Księgowy
L. Dziworski

Dyrektor
B. Olbromski

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960
Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Robót Wodno-Melioracyjnych w Łodzi w tys. zł

	Stan na: dzień 31.XII.59	Stan na: dzień 31.XII.60
Część I		
1. Środki trwałe (netto)	11.826	19.802
2. Materiały	5.562	9.555
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	161	483
4. Towary i wyroby	—	—
5. Środki pieniężne	1.385	2.523
6. Należności od odbiorców	3.378	6.894
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje i kapitalne remonty	518	3.075
8. Inwestycje rozpoczęte	1.582	623
9. Pozostałe aktywa	6.309	16.801
10. Strata	—	—
Razem	30.721	59.756

	Stan na: dzień 31.XII.59	Stan na: dzień 31.XII.60
Część I		
1. Fundusz Statutowy	15.686	24.596
2. Zobowiązania wobec dostawców	786	2.422
3. Kredyty bankowe obrotowe	232	—
4. Środki otrzymane na inwestycje	4.574	6.924
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.533	4.918
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	119	4.625
8. Pozostałe pasywa	4.502	9.524
9. Zysk	3.289	6.747
Razem	30.721	59.756

	Plan	Wykonanie
Część II		
1. Sprzedaż ogółem	77.888	77.944
2. Koszt własny sprzedaży	73.713	71.293
3. Zysk (strata) na sprzedaży	4.175	6.651
4. Zyski nadzwyczajne	—	114
5. Straty nadzwyczajne	—	18

	Plan	Wykonanie
Część III		
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	41,6	39,9
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	1.084	1.098
3. Manka, ubytki i straty	—	17
z tego przypisano do zwrotu	—	3

Główny Księgowy
J. Paszkiewicz

Dyrektor
inż. T. Gilewski

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960
Wojewódzkie Biuro Projektów w Łodzi w tys. zł

	Stan na: dzień 31.XII.59	Stan na: dzień 31.XII.60
Część I		
1. Środki trwałe (netto)	598	2.591
2. Materiały	142	224
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	2.286	1.980
4. Towary i wyroby	—	—
5. Środki pieniężne	179	882
6. Należności od odbiorców	1.468	1.420
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	142	155
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—
9. Pozostałe aktywa	624	2.582
10. Strata	—	
Razem	5.439	9.834

	Stan na: dzień 31.XII.59	Stan na: dzień 31.XII.60
Część I		
1. Fundusz Statutowy	2.030	5.212
2. Zobowiązania wobec dostawców	18	88
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	219
4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	294	331
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	1.726	848
8. Pozostałe pasywa	420	820
9. Zysk	951	2.316
Razem	5.439	9.834

	Plan	Wykonanie
Część II		
1. Sprzedaż ogółem	12.000	13.703
2. Koszt własny sprzedaży	10.560	11.507
3. Zysk na sprzedaży	1.440	2.196
4. Zyski nadzwyczajne	—	123
5. Straty nadzwyczajne	—	3

	Plan	Wykonanie
Część III		
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	45	50
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Manka, ubytki i straty	—	—
z tego przypisano do zwrotu	—	—

Główny Księgowy
H. Pruski

Dyrektor
A. Klubowski

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Prefabrykatów w Kolumnie

w tys. zł

Część I	Stan na: dzień 31.XII.59	dzień 31.XII.60
1. Środki trwałe (netto)	3.477	3.844
2. Materiały	1.352	1.560
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	40	72
4. Towary i wyroby	376	567
5. Środki pieniężne	23	49
6. Należności od odbiorców	481	935
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	263	192
8.' Inwestycje rozpoczęte	220	760
9. Pozostałe aktywa	1.447	1.907
10. Strata	—	—
Razem	7.679	9.886

Część I	Stan na: dzień 31.XII.59	dzień 31.XII.60
1. Fundusz Statutowy	5.072	5.317
2. Zobowiązania wobec dostawców	1.147	1.272
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	716	963
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	26	922
8. Pozostałe pasywa	—	—
9. Zysk	718	1.412
Razem	7.679	9.886

Część II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	7.522	8.807
2. Koszt własny sprzedaży	6.622	7.369
3. Zysk (strata) na sprzedaży	900	1.438
4. Zyski nadzwyczajne	—	34
5. Straty nadzwyczajne	—	60

Część III	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	90	117
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,2	0,6
3. Manka, ubytki i straty	—	16
z tego przypisano do zwrotu	—	—

Główny Księgowy
S. Chudobiński

Dyrektor
W. Miller

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960

Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Wyrobów Galanteryjnych Przemysłu Terenowego w Łodzi

w tys. zł

Część I	Stan na: dzień 31.XII.59	dzień 31.XII.60
1. Środki trwałe (netto)	721	1.569
2. Materiały	2.232	1.942
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	1.206	1.649
4. Towary i wyroby	1.438	1.061
5. Środki pieniężne	385	547
6. Należności od odbiorców	2.104	1.226
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	118	102
8.' Inwestycje rozpoczęte	337	128
9. Pozostałe aktywa	1.943	3.065
10. Strata	—	—
Razem	10.484	11.289

Część I	Stan na: dzień 31.XII.59	dzień 31.XII.60
1. Fundusz Statutowy	4.190	5.521
2. Zobowiązania wobec dostawców	1.301	988
3. Kredyty bankowe obrotowe	639	—
4. Srodki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	865	1.042
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	438	898
8. Pozostałe pasywa	933	1.200
9. Zysk	2.118	1.640
Razem	10.484	11.289

Część II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	18.000	21.286
2. Koszt własny sprzedaży	14.637	16.891
3. Zysk na sprzedaży	1.600	1.684
4. Zyski nadzwyczajne	—	114
5. Straty nadzwyczajne	—	158

Część III	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji ogółem na 1 zatrudnionego	53	62
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	zł 307	zł 334
3. Manka, ubytki i straty	—	24
z tego przypisano do zwrotu	—	3

Główny Księgowy
W. Małkowski

Dyrektor
St. Klimczak

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1960
Łódzkie Przedsiębiorstwo Wylęgu Drobiu w Łodzi

w tys. zł

Część I	Stan na: dzień 31.XII.59	Stan na: dzień 31.XII.60
1. Środki trwałe (netto)	5.227	8.232
2. Materiały	390	469
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—
4. Towary i wyroby	—	—
5. Środki pieniężne	595	152
6. Należności od odbiorców	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	31	141
8. Inwestycje rozpoczęte	2.026	719
9. Pozostałe aktywa	5.555	6.054
10. Strata	—	—
Razem	13.824	15.767

Część I	Stan na: dzień 31.XII.59	Stan na: dzień 31.XII.60
1. Fundusz Statutowy	6.005	8.675
2. Zobowiązania wobec dostawców	9	67
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Środki otrzymane na inwestycje	2.375	2.053
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	31	263
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	280	841
8. Pozostałe pasywa	3.653	2.646
9. Zysk	1.471	1.222
Razem	13.824	15.767

Część II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	9.871	12.174
2. Koszt własny sprzedaży	9.449	11.049
3. Zysk (strata) na sprzedaży	+422	+1.125
4. Zyski nadzwyczajne	—	102
5. Straty nadzwyczajne	—	—

Część III	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	113	143
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,3	1
3. Manka, ubytki i straty	—	3
z tego przypisano do zwrotu	—	3

Główny Księgowy
wz J. Nowak

Dyrektor
wz Z. Krauffos

Dziennik Urzędowy Wojewódzkiej Rady Narodowej będzie wysyłany po wpłaceniu prenumeraty z góry na rachunek Wydz. Budżetowo-Gospodarczego P W R N w Łodzi, konto nr 908-95-594 Cz. 15, Dz. II, Rozdz. 3 § 24 w IV Oddz. Miejskim Narodowego Banku Polskiego w Łodzi, Al. Kościuszki Nr 14

Reklamacje z powodu niedoręczenia poszczególnych numerów Dziennika wnosić należy w terminie 10 do 15 dni po otrzymaniu następnego kolejnego numeru.

Adres Administracji: / **Adres Redakcji:** **Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Łodzi ul. Ogrodowa 15. Tel. 574-72**

Cena egz. zł 1,50

Prenumerata wynosi:
a) rocznie ze skorowidzem — 18 zł
b) półrocznie bez skorowidza — 10 zł

Rachunków za prenumeratę nie wystawia się

Cena pojedyńczego egz. do 4 stron wynosi 90 gr. Przy większej ilości stron o 30 gr więcej od każdej drukowanej strony. Ogłoszenia zł 2,70 za wiersz mm 1 szp. Za układ tabelaryczny dolicza się 100%.

ODBIORCA **Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem**

1703 — ŁDA — A-7 — 25.562 — 1100 egz. — Pap. piśm. kl. VII A1/60 g